4J SCHOOL DISTRICT

JOB TITLE:	INTERPRETER	Dot #:

Department:	Educational Support Services

Work Hours:	6.5-7 hour shift/5 days week

JOB SUMMARY:	The Educational Interpreter is responsible for the deaf and hard of hearing students' (K-12) accessibility to education. Perform simultaneous interpretation of spoken English into sign language for deaf and hard of hearing students within and outside the classroom environment (spoken English into sign language and voicing of sign language into English). Interpret classroom instructions and activities including movies, intercom announcements, discussions, peer interactions, assemblies, and special events as assigned. Provide reteaching and other academic and classroom support. Prepare through daily contact with classroom teacher regarding content and curriculum. Assist in monitoring student behavior. Attend workshops, conferences, and instructional seminars. Operate personal vehicle or ensure transportation to assigned school sites. Communicate clearly and effectively and maintain positive professional working relationships with all members of the educational team including parents, students and staff.

QUALIFICATIONS:	**Education/ Training:** Completion of an accredited Interpreter Education Program. AA-AS required, BA/BS preferred in ASL/English, Education, Linguistics or related field. **Licenses/ Certification:** Maintain Oregon Department of Education Skills Assessment for Educational Interpreting and Transliterating at minimum levels. **Experience:** Previous experience interpreting in a school setting preferred **Knowledge/ Skills**: Proficiency in comprehension and expression of American Sign Language, Contact Variety, and Manual Coded English. Able to adapt and adjust interpretation to meet language, cognitive and developmental level of student and to facilitate students' comprehension. Able to follow the established RID Code of Ethics and maintain confidentiality. Able to understand and interpret curriculum from Kindergarten to advanced placement science, math and foreign language students.

ESSENTIAL JOB FUNCTIONS: (Constantly over 2/3 time, Frequently 1/3-2/3 time, Occasionally under 1/3 time, Rarely under 10% time)

Physical:	•**Standing/Walking:** Constantly; Frequently •**Sitting:** Occasionally; •**Lift/Carry:** Occasionally, 1-25 lbs; paperwork, books, backpack up to 300 ft. •**Push/Pull:** Constantly; up to 10 lbs. quick, rapid movements of both arms, hands and legs. Frequently up to 50 lbs. upper extremity movements involving high force. •**Climbing:** Occasionally; stairs. •**Balancing:** Constantly; •**Bending/Twisting:** Frequently; •**Kneeling/Crouching:** Occasionally; •**Hands/Arms:** Constant use requires multilimb coordination while signing. Assignments to preschool and primary age students require more physical activity, kneeling, squatting, crawling etc. Constant use of fine manipulation. Ability to make fast, simple, repeated movements of the fingers, hands, and wrist at a machine-like pace, with arms extended with little or no rest for 1-2 hours at a time. Interpreters typically sign 4-5 hours daily during a 6.5-7 hour day. •**Sight:** Constantly; •**Speech/Written Communication:** Occasionally; using computer to check and send email daily.
Mental:	•Speech Recognition; ability to identify and understand the speech of another person. •Able to adapt and adjust interpretation to meet language, cognitive and developmental level of student and to facilitate students' comprehension. •Memorization; ability to remember words, numbers, pictures, complex subject matters and procedures. •Selective Auditory Attention; ability to focus on a single source of sound in the presence of other distracting sounds. •Simultaneous Processing; ability to process two distinct languages that differ not only grammatically but also modality and socio-linguistic status. The ability to analyze the factors in the speaker's message and restructure/compose the message in a meaningful manner to the deaf and HH student.
WORK CONDITIONS:	Classroom setting primarily, will be involved outdoors activities, recreation, sporting events, community activities and field trips.